ČESKÁ TECHNICKÁ NORMA

ICS 65.080 **Listopad 2026**

Kapalná hnojiva – Předběžné vizuální posouzení a příprava vzorků pro fyzikální zkoušení	ČSN EN ISO 10249 65 4862

idt ISO 10249:2026

Fluid fertilizers – Preliminary visual examination and preparation of samples for physical testing

Engrais liquides – Examen visuel préliminaire et préparation des échantillons pour essais physiques

Flüssige Düngemittel – Visuelle Vorprüfung und Vorbereitung von Proben für physikalische Prüfungen

Tato norma je českou verzí evropské normy EN ISO 10249:2026. Překlad byl zajištěn Českou agenturou pro standardizaci. Má stejný status jako oficiální verze.

This standard is the Czech version of the European Standard EN ISO 10249:2026. It was translated by the Czech Standardization Agency. It has the same status as the official version.

Nahrazení předchozích norem

Touto normou se nahrazuje ČSN EN ISO 10249 (65 4862) ze září 2001.

Národní předmluva

Změny proti předchozí normě

Hlavní změny proti předchozímu vydání normy jsou uvedeny v předmluvě.

Vypracování normy

Zpracovatel odborného překladu: Kateřina Šléglová, IČO 76130509

Vydala: Česká agentura pro standardizaci, státní příspěvková organizace

Citované dokumenty a souvisící ČSN lze získat v e-shopu.

Česká agentura pro standardizaci je státní příspěvková organizace zřízená Úřadem pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví na základě ustanovení § 5 odst. 2 zákona č. 22/1997 Sb., o technických požadavcích na výrobky a o změně a doplnění některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů.

EVROPSKÁ NORMA
EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

EN ISO 10249

Březen 2026

ICS 65.080
ISO 10249:1999

Nahrazuje EN

Kapalná hnojiva – Předběžné vizuální posouzení a příprava vzorků pro fyzikální zkoušení

Fluid fertilizers – Preliminary visual examination and preparation of samples for physical testing
(ISO 10249:2026)

Engrais liquides – Examen visuel préliminaire et préparation des échantillons pour essais physiques
(ISO 10249:2026)

Flüssige Düngemittel – Visuelle Vorprüfung und Vorbereitung von Proben für physikalische Prüfungen
(ISO 10249:2026)

Tato evropská norma byla schválena CEN dne 2026-03-05.

Členové CEN jsou povinni splnit vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací uděluje status národní normy. Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru CEN-CENELEC nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídicímu centru CEN-CENELEC, má stejný status jako oficiální verze.

Evropský výbor pro normalizaci
European Committee for Standardization
Comité Européen de Normalisation
Europäisches Komitee für Normung
Řídicí centrum CEN-CENELEC: Rue de la Science 23, B-1040 Brusel
© 2026 CEN Veškerá práva pro využití v jakékoliv formě a jakýmikoliv prostředky jsou celosvětově vyhrazena národním členům CEN
Ref. č. EN ISO 10249:2026 E

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, Bulharska, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Chorvatska, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Republiky Severní Makedonie, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Srbska, Španělska, Švédska, Švýcarska a Turecka.

Evropská předmluva

Tento dokument (EN ISO 10249:2026) vypracovala technická komise ISO/TC 134 *Hnojiva, půdní kondicionéry a prospěšné látky* ve spolupráci s technickou komisí CEN/TC 260 *Hnojiva a materiály k vápnění půd*, jejíž sekretariát zajišťuje DIN.

Této evropské normě je nutno nejpozději do září 2026 udělit status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu, je nutno zrušit nejpozději do září 2026.

Upozorňuje se na možnost, že některé prvky tohoto dokumentu mohou být předmětem patentových práv. CEN nelze činit odpovědným za identifikaci jakéhokoliv nebo všech patentových práv.

Tento dokument nahrazuje EN ISO 10249:1999.

Jakákoliv zpětná vazba a otázky týkající se tohoto dokumentu mají být adresovány národnímu normalizačnímu orgánu uživatele. Úplný seznam těchto orgánů lze nalézt na webových stránkách CEN.

Podle vnitřních předpisů CEN-CENELEC jsou tuto evropskou normu povinny zavést národní normalizační organizace následujících zemí: Belgie, Bulharska, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Chorvatska, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Republiky Severní Makedonie, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Srbska, Španělska, Švédska, Švýcarska a Turecka.

Oznámení o schválení

Text ISO 10249:2026 byl schválen CEN jako EN ISO 10249:2026 bez jakýchkoliv modifikací.

Obsah

Strana

Předmluva..... 6

1..... Předmět normy..... 7

2..... Citované dokumenty..... 7

3..... Termíny a definice..... 7

4..... Příprava zkušebního vzorku..... 7

4.1..... Obecně..... 7

4.2..... Stav nádoby..... 7

4.3..... Otevření nádoby..... 7

5..... Postup..... 7

5.1..... Postupy pro roztoky..... 7

5.1.1... Vizuální posouzení..... 7

5.1.2... Míchání..... 8

5.2..... Postupy pro suspenze.....

..... 8

5.2.1... Vizuální posouzení..... 8

5.2.2... Míchání (je-li to vhodné)..... 8

5.2.3... Smíchání a redukce série vzorků..... 9

6..... Označování nádob se vzorky..... 9

7..... Vzorový protokol o zkoušce..... 9

Bibliografie..... 10

Předmluva

ISO (Mezinárodní organizace pro normalizaci) je celosvětová federace národních normalizačních orgánů (členů ISO). Mezinárodní normy obvykle vypracovávají technické komise ISO. Každý člen ISO, který se zajímá o předmět, pro který byla vytvořena technická komise, má právo být v této technické komisi zastoupen. Práce se zúčastňují také vládní i nevládní mezinárodní organizace, s nimiž ISO navázala pracovní styk. ISO úzce spolupracuje s Mezinárodní elektrotechnickou komisí (IEC) ve všech záležitostech normalizace v elektrotechnice.

Postupy použité při tvorbě tohoto dokumentu a postupy určené pro jeho další udržování jsou popsány ve směrnicích ISO/IEC, část 1. Zejména se má věnovat pozornost rozdílným schvalovacím kritériím potřebným pro různé druhy dokumentů ISO. Tento dokument byl vypracován v souladu s redakčními pravidly uvedenými ve směrnicích ISO/IEC, část 2 (viz www.iso.org/directives).

ISO upozorňuje na možnost, že implementace tohoto dokumentu smí vyžadovat využití patentu (patentů). V souvislosti s tím ISO nezaujímá žádné stanovisko týkající se důkazů, platnosti nebo použitelnosti všech uplatňovaných patentových práv. Ke dni zveřejnění tohoto dokumentu ISO neobdržela oznámení o patentu (patentech), který smí být vyžadován pro implementaci tohoto dokumentu. ISO však upozorňuje implementující organizace, že se nemusí jednat o nejnovější informace, které lze získat z databáze patentů dostupné na adrese www.iso.org/patents. ISO nelze činit odpovědnou za identifikaci jakéhokoliv nebo všech takových patentových práv.

Jakýkoliv obchodní název použitý v tomto dokumentu se uvádí jako informace pro usnadnění práce uživatelů a neznamená schválení.

Vysvětlení nezávazného charakteru technických norem, významu specifických termínů a výrazů ISO, které se vztahují k posuzování shody, jakož i informace o tom, jak ISO dodržuje principy Světové obchodní organizace (WTO) týkající se technických překážek obchodu (TBT), jsou uvedeny na tomto odkazu URL: www.iso.org/iso/foreword.html.

Tento dokument vypracovala technická komise ISO/TC 134 *Hnojiva, půdní kondicionéry a prospěšné látky* ve spolupráci s Evropskou komisí pro normalizaci (CEN) technické komise CEN/TC 260 *Hnojiva a materiály k vápnění půd* na základě Dohody o technické spolupráci mezi ISO a CEN (Vídeňská dohoda).

Toto druhé vydání zrušuje a nahrazuje první vydání (ISO 10249:1996) a je jeho revizí menšího rozsahu. Změny jsou:

– v bibliografii se ISO 8358 nahrazuje ISO 14820-2;

– ediční změny pro sladění tohoto dokumentu s aktuálními směrnicemi ISO/IEC, část 2.

Jakákoli zpětná vazba nebo otázky týkající se tohoto dokumentu mají být adresovány národnímu normalizačnímu orgánu uživatele. Úplný seznam těchto orgánů lze nalézt na adrese www.iso.org/members.html.

1 Předmět normy

Tento dokument určuje, jak postupovat při předběžném posouzení jednotlivého vzorku přijatého pro zkoušení, tak postup přípravy zkušebního vzorku smícháním a redukcí série vzorků reprezentujících určitou zásilku nebo dodávku kapalných hnojiv dodávaných ve velkých objemech.

POZNÁMKA Tento dokument doplňuje odpovídající normu pro tuhá hnojiva (ISO 14820-2).

Konec náhledu - text dále pokračuje v placené verzi ČSN.